

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 207
13 August 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1853/77 of 12 August 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1854/77 of 12 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1855/77 of 12 August 1977 fixing the import levies on milk and milk products 5
- Commission Regulation (EEC) No 1856/77 of 12 August 1977 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state 10
- Commission Regulation (EEC) No 1857/77 of 12 August 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 23
- Commission Regulation (EEC) No 1858/77 of 12 August 1977 fixing the world market price for colza and rape seed 25
- Commission Regulation (EEC) No 1859/77 of 12 August 1977 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 27
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1860/77 of 10 August 1977 making the importation into certain Member States of woven fabrics of cotton and garments originating in certain third countries subject to authorization 30
- Commission Regulation (EEC) No 1861/77 of 12 August 1977 opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA) 34
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1862/77 of 12 August 1977 on the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency 37

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1863/77 of 12 August 1977 re-establishing the levying of customs duties on locks, etc., of base metal, falling within heading No 83.01, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply	39
Commission Regulation (EEC) No 1864/77 of 12 August 1977 introducing a countervailing charge on lemons originating in Argentina	41
Commission Regulation (EEC) No 1865/77 of 12 August 1977 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	42
Commission Regulation (EEC) No 1866/77 of 12 August 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	43
Commission Regulation (EEC) No 1867/77 of 12 August 1977 fixing the import levies on isoglucose	44

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/493/EEC :

★ Commission Decision of 20 July 1977 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'GE(LI) Coaxial Detector ORTEC', model 8501-1020-S with Dewar and ORTEC pre-amplifier	46
---	----

77/506/EEC :

★ Commission Decision of 20 July 1977 on the refusal to accept the scientific character of printing apparatus intended for high-speed printing described as 'Tektronix Graphical Display System' model 4051	47
---	----

77/507/EEC :

★ Commission Decision of 20 July 1977 excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the group of scientific apparatus described as 'VHRR/VTPR System'	48
---	----

77/508/EEC :

★ Commission Decision of 20 July 1977 allowing admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'GR Capacitance-Measuring Assembly' model 1620-AP	49
--	----

77/509/EEC :

Commission Decision of 22 July 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1399/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	50
--	----

77/510/EEC :

Commission Decision of 22 July 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1352/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	51
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

77/511/EEC :

Commission Decision of 22 July 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1400/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid 52

77/512/EEC :

- ★ Commission Decision of 26 July 1977 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs 53

77/513/EEC :

Commission Decision of 27 July 1977 fixing the maximum export refund for the 89th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 55

77/514/EEC :

- ★ Commission Decision of 28 July 1977 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1976 on aids for the less-favoured farming areas . . 56

77/515/EEC :

- ★ Commission Decision of 28 July 1977 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of premiums paid during 1976 for the conversion of dairy herds to meat production 57

77/516/EEC :

- ★ Commission Decision of 28 July 1977 on the provisional contribution by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom in respect of expenditure incurred during 1974 on premiums for the conversion of dairy herds to meat production 58

77/517/EEC :

- ★ Commission Decision of 28 July 1977 on the provisional contribution by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom in respect of expenditure incurred during 1975 on premiums for the conversion of dairy herds to meat production 59

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1556/77 of 11 July 1977 amending Regulation (EEC) No 1380/75 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts (OJ No L 173, 13.7.1977) 60
- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1307/77 of 15 June 1977 laying down rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and the conversion of dairy herds (OJ No L 150, 18.6.1977) 60

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1853/77**of 12 August 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	91.71
10.01 B	Durum wheat	133.69 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.52 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75.02
10.04	Oats	69.42
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	77.95 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	75.16 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	75.88 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	139.67
11.01 B	Rye flour	122.08
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	217.51
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	150.85

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1854/77**of 12 August 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1855/77

of 12 August 1977

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1638/77⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1977/78 milk year by Council Regulation (EEC) No 873/77 of 26 April 1977⁽⁵⁾;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 823/68 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 7 of that Regulation respectively; whereas this method consists in adding together the various components defined in those Articles;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 of 24 July 1968 laying down detailed rules for determining free-at-frontier prices and for fixing levies in respect of milk and milk products⁽⁶⁾, provides that the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk powder contained in the product and the product itself is, for the products falling within subheading 04.02 B I b) listed in Annex II to Regulation (EEC)

No 823/68, calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk powder contained in the product; whereas the same applies to products falling within subheading 04.02 B II b) as regards the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk components contained in the product and the product itself;

Whereas the basic amount must be equal to one hundredth part of the levy set out for each product in the second subparagraph of Article 9 (1) and the second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1073/68;

Whereas for products belonging to Group No 11, originating in and exported from third countries, for which it is found on importation into the Community that the ruling price is not less than 150 units of account per 100 kg in respect of the products falling within subheading 04.04 E I b) 2, or not less than 130 units of account per 100 kg in respect of the products falling within subheading 04.04 E I b) 3, or not less than 115 units of account for products falling within subheading 04.04 E I b) 4, the levy per 100 kg is defined in Article 8 of Regulation (EEC) No 823/68;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 823/68 applicable to the assimilated product in question;
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 22. 7. 1977, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

(EEC) No 823/68 ; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality ;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 (a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products ; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community frontier and prices on third-country markets ;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the product in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market ;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality ; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product ; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question ; whereas the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account when the other adjustments are being effected ;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields ;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends ;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight ; whereas they may be altered in the intervening period if necessary ; whereas the levy remains valid until another becomes applicable ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies on milk and milk products must be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the import levies on milk and milk products

(*u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated*)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	21.53
04.01 A I b)	0120	19.53
04.01 A II a) 1	0130	19.53
04.01 A II a) 2	0140	23.99
04.01 A II b) 1	0150	18.53
04.01 A II b) 2	0160	22.99
04.01 B I	0200	48.69
04.01 B II	0300	102.99
04.01 B III	0400	159.17
04.02 A I	0500	15.30
04.02 A II a) 1	0620	94.39
04.02 A II a) 2	0720	123.45
04.02 A II a) 3	0820	125.45
04.02 A II a) 4	0920	137.25
04.02 A II b) 1	1020	88.39
04.02 A II b) 2	1120	117.45
04.02 A II b) 3	1220	119.45
04.02 A II b) 4	1320	131.25
04.02 A III a) 1	1420	20.76
04.02 A III a) 2	1520	28.03
04.02 A III b) 1	1620	102.99
04.02 A III b) 2	1720	159.17
04.02 B I a)	1820	30.00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.8839 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.1745 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.3125 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.8839 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.1745 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.3125 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2810	33.26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.0299 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.5917 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	187.26
04.03 B	3210	228.46
04.04 A I a) 1	3321	15.00
04.04 A I a) 2	3420	129.35 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15.00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	129.35 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	129.35 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	129.35
04.04 B	3900	134.56 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	127.81
04.04 D I	4120	30.00
04.04 D II a) 1	4410	129.11
04.04 D II a) 2	4510	137.25
04.04 D II b)	4610	217.25
04.04 E I a)	4710	134.56
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15.00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	167.81

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2 aa)	4922	137·19 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	137·19 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	137·19 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	137·19 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	137·19
04.04 E I c) 1	5210	102·89
04.04 E I c) 2	5250	217·19
04.04 E II a)	5310	134·56
04.04 E II b)	5410	217·19
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18·95
17.05 A	5600	18·95
23.07 B I a) 3	5700	68·29
23.07 B I a) 4	5800	88·62
23.07 B I b) 3	5900	82·69
23.07 B I c) 3	6000	67·45
23.07 B II	6100	88·62

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁹⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁹⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
b) 6 u.a. ; and
c) 12·46 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
and
b) 12·46 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7·50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 49·75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 69·75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 69·75 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30.10.1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1856/77**of 12 August 1977****fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 920/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 30. 4. 1977, p. 75.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the refunds on milk and milk products
exported in the natural state

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	4.61
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.14
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		4.02
	— Other destinations		5.04
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		5.71
	— Other destinations		7.32
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		6.13
	— Other destinations		8.51
	b) Other of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.14
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	4.16
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	5.02
	2. Exceeding 4 %	0160 00	5.41
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	15.14
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	23.56
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	35.59
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	42.47
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	73.41

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 11 0400 22 0400 30	83-72 123-24 143-87
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0620 00 0720 00 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	64-85 64-85 76-80 82-77 90-67 92-66 94-62 106-49 64-85 64-85 76-80 82-77 90-67 92-66 94-62 106-49

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 grams or less or in glass containers containing 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % : (aa) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20	14.44 19.39 23.00 14.44 19.39 23.00 23.56 42.47 73.41 83.72 0.6485 ⁽¹⁾ per kg 0.6485 ⁽¹⁾ per kg 0.7680 ⁽¹⁾ per kg 0.8277 ⁽¹⁾ per kg 0.9067 ⁽¹⁾ per kg 0.9266 ⁽¹⁾ per kg 1.0649 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.0649 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 grams or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight	2810 12	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		0.0571 ⁽¹⁾ per kg
	— Other destinations		0.0732 ⁽¹⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	13.96 ⁽²⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	23.80 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	13.96 ⁽²⁾
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	23.80 ⁽²⁾
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2356 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.4247 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.7341 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.8372 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight, unless otherwise indicated)
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	120.79
	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 16	151.96
	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 %	3110 22	155.85
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	159.75
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	159.75
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	206.90
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		60.00
	— Zone E		—
	— Canada		48.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		40.00
	— Other destinations		90.71
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		30.00
	— Zone D		84.71
	— Zone E		22.38
	— Canada		39.40
	— Other destinations		74.86
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Austria		8.28
	— Zone D		17.97
	— Zone E		14.58
	— Canada		14.78
	— Switzerland		5.30
	— Other destinations		30.63

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		8·28
	— Zone D		17·97
	— Zone E		14·58
	— Canada		14·78
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		30·63
	(22) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		12·25
	— Zone D		26·57
	— Zone E		21·50
	— Canada		21·84
	— Switzerland		7·84
	— Other destinations		45·37
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		8·28
	— Zone D		17·97
	— Zone E		14·58
	— Canada		14·78
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		30·63
	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		12·25
	— Zone D		26·57
	— Zone E		21·50
	— Canada		21·84
	— Switzerland		7·84
	— Other destinations		45·37
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		17·88
	— Zone D		38·80
	— Zone E		31·32
	— Canada		31·90
	— Switzerland		11·44
	— Other destinations		66·37
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		8·28
	— Zone D		17·97
	— Zone E		14·58
	— Canada		14·78
	— Switzerland		5·30
	— Other destinations		30·63

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 20	12.25 26.57 21.50 21.84 7.84 45.37
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 30	17.88 38.80 31.32 31.90 11.44 66.37
	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 40	17.88 38.80 31.32 31.90 11.44 66.37
	(22) Of 55 % or more for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4510 50	21.21 46.03 37.16 37.85 13.58 78.79
	b) Exceeding 36 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4610 00	21.21 46.03 37.16 37.85 13.58 78.79
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4710 11	116.64 71.50 88.00 91.64 116.64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Fiore Sardo, Pecorino for exports to :	4710 16	
	— Zone D		125.27
	— Zone E		82.50
	— Canada		89.50
	— Switzerland		100.27
	— Other destinations		125.27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to :	4710 21	
	— Zone D		116.64
	— Zone E		71.50
	— Canada		88.00
	— Switzerland		91.64
	— Other destinations		116.64
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar :		
	ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to :	4850 00	
	— Austria		25.00
	— Zone D		54.27
	— Zone E		—
	— Canada		28.00
	— Switzerland		16.00
	— Other destinations		84.50
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to :	5120 11	
	— Austria		14.54
	— Zone D		18.93
	— Zone E		—
	— Canada		12.50
	— Switzerland		3.99
	— Other destinations		32.43
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to :	5120 15	
	— Austria		14.71
	— Zone D		21.76
	— Zone E		—
	— Canada		29.90
	— Switzerland		4.40
	— Other destinations		54.54
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to :	5120 21	
	— Austria		19.91
	— Zone D		25.93
	— Zone E		—
	— Canada		35.57
	— Switzerland		4.73
	— Other destinations		66.12

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations (66) Feta for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D — Other destinations (77) Colby, Monterey for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	5120 31 5120 44 5120 54 5120 58 5120 59 5120 82 5120 83	102.09 67.00 77.50 15.30 116.23 35.00 60.29 18.60 40.90 37.44 77.12 45.00 60.29 16.10 35.35 37.44 66.74 25.00 54.27 23.11 41.70 16.00 79.13 15.00 20.00 35.03 41.54 ⁽⁴⁾ 2.15 ⁽⁴⁾ 34.00 ⁽⁴⁾ 12.00 ⁽⁴⁾ 76.28 ⁽⁴⁾ 63.42 ⁽⁴⁾ 25.00 54.27 — 41.70 16.00 79.13

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : (aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — Other destinations (bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations II. Other : ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) Of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations (2) Of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations (3) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5120 86 5120 91 5310 10 5310 21 5310 30	54-27 15-00 43-08 62-50 85-00 35-00 60-29 18-60 40-90 30-00 77-12 20-00 33-50 56-25 25-00 39-50 70-59 30-00 45-00 82-26
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ⁽³⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder :		

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	(aa) Less than 30 %	5700 12	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 22	20.75
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 32	27.24
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 41	33.72
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 51	40.21
	(ff) 70 % or more	5700 61	46.69
	4. Containing 75 % or more, by weight, of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder :		
	(aa) Less than 30 %	5800 12	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 22	20.75
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 31	27.24
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 41	33.72
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 51	40.21
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 61	46.69
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 71	49.93
	(hh) 80 % or more	5800 81	53.18
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder :		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 11	33.72
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 21	40.21
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 31	46.69
	(d) 80 % or more	5900 41	53.18

(1) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(2) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown ; and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(3) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or fish liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate.

(4) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi), Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1857/77
of 12 August 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1443/77⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1818/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1443/77

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 6. 8. 1977, p. 24.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 15 August 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	7·956	9·666
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1977	7·956	9·666
— for the month of September 1977	8·260	9·885
— for the month of October 1977	8·564	9·711
— for the month of November 1977	9·703	9·817
— for the month of December 1977	9·499	—
— for the month of January 1978	9·657	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1858/77
of 12 August 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77 of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1857/77⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁸⁾ See page 23 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 15 August 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg (1)
World market price	20-574
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1977	20-574
— for the month of September 1977	20-574
— for the month of October 1977	20-574
— for the month of November 1977	19-739
— for the month of December 1977	20-247
— for the month of January 1978	20-393

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3-15665
1 u.a. =	Fl	3-35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48-6572
1 u.a. =	FF	6-63914
1 u.a. =	Dkr	8-13822
1 u.a. =	£	0-788358
1 u.a. =	I£	0-788358
1 u.a. =	Lit	1 212-93

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1859/77

of 12 August 1977

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No

1423/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1820/77⁽⁸⁾; whereas, in the case of the pound sterling and the Irish pound, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 3 to 9 August 1977 has changed, by reference to the representative rate valid on 15 August 1977, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1423/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 6. 8. 1977, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1946
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.1321
— harvested in the United Kingdom			—	0.3117
— harvested in Italy			—	0.2145
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1415
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0749
— harvested in the United Kingdom			—	0.2663
— harvested in Italy			—	0.1627
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1293
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0617
— harvested in the United Kingdom			—	0.2559
— harvested in Italy			—	0.1508
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1485	+ 0.1485	+	—
— harvested in Germany			0.2417	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1648	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1485	—
— harvested in Ireland			0.0776	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1453
— harvested in Italy			—	0.0247

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.3439	+ 0.3439	+	—
— harvested in Germany			0.4528	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3629	—
— harvested in France			0.1701	—
— harvested in Denmark			0.3439	—
— harvested in Ireland			0.2609	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1412	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0658	+ 0.0658	+	—
— harvested in Germany			0.1522	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0809	—
— harvested in France			—	0.0721
— harvested in Denmark			0.0658	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.2069
— harvested in Italy			—	0.0950
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1776	+ 0.1776	+	—
— harvested in Germany			0.2731	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1943	—
— harvested in France			0.0253	—
— harvested in Denmark			0.1776	—
— harvested in Ireland			0.1049	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1237
— harvested in Italy			—	—

(1) For seed harvested in the United Kingdom, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1860/77**of 10 August 1977****making the importation into certain Member States of woven fabrics of cotton and garments originating in certain third countries subject to authorization**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1662/77 of 18 July 1977 on the safeguard measures provided for in the Cooperation Agreement and the Interim Agreement between the European Economic Community and Morocco⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1664/77 of 18 July 1977 on the safeguard measures provided for in the Cooperation Agreement and the Interim Agreement between the European Economic Community and Tunisia⁽³⁾,

Whereas imports into the Community of certain textile products (woven fabrics of cotton, men's and women's trousers, jerseys, men's suits, and dresses and skirts) from several countries of origin have increased sharply and substantially in the past few months;

Whereas imports of these products from all third countries already accounted in 1976 for a considerable share of the Community market; whereas this share, in certain areas of the Community, has since increased further;

Whereas quantitative limits have already been established for the products in question in accordance with the provisions of the Arrangement regarding international trade in textiles and of bilateral Agreements negotiated between the Community and certain supplying countries;

Whereas there has been a substantial increase in imports from other supplying countries on the market of one or more Member States, according to the product and the third country of origin; whereas all these factors have given rise to market disruption and are causing substantial injury to Community producers;

Whereas, in pursuance of the Arrangement regarding international trade in textiles, the Community has

negotiated Agreements on trade in textiles with Egypt, Singapore, Macao and India; whereas the Community has concluded bilateral Agreements establishing special arrangements for trade with Morocco and Tunisia; whereas each of the said Agreements contains specific provision for recourse to safeguard measures;

Whereas, in view of the market disruption referred to above, the Community has applied the procedures provided for in the said Agreements, which allow appropriate safeguard measures to be taken in order to limit imports of the products in question into certain Member States, account being taken of the specific trend of imports according to country of origin;

Whereas, in particular, under the Agreements negotiated by the Community with Egypt, Singapore, Macao and India in pursuance of the Arrangement regarding international trade in textiles, compliance with the quantitative export limits established or to be established by virtue of the said Agreements is ensured by an agreed bilateral system of control; whereas effectiveness depends on the establishment of a system of control by the Community; whereas in order to establish such a system it is necessary to make imports of the goods in question from all the third countries concerned subject to authorization;

Whereas, in order to ensure that the import authorization arrangements referred to above are not evaded by anticipatory exports or indirect imports liable to cause injury to Community producers which would be difficult to remedy, it is necessary to establish the said arrangements as soon as possible,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The importation into certain Member States of the Community, as specified in Annex A to this Regulation, of the goods indicated in that Annex, originating in the countries therein referred to, is hereby made subject to the production of an import authorization issued by the authorities of the Member States concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 186, 26. 7. 1977, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 186, 26. 7. 1977, p. 13.

Article 2

1. Import authorizations shall be issued automatically and without delay, within the limits of the quantities specified in Annex A. Imports effected between 1 August 1977 and the date of entry into force of this Regulation shall be deducted from these quantities where the goods in question were exported from the third country concerned on or after the former date.

2. Subject to the provisions of paragraph 1, for goods originating in Egypt, Singapore, Macao or India, import authorizations shall be issued automatically and without delay either upon presentation of a bill of lading proving that the goods in question were placed on board in the country of origin for export to the Member State of destination before the date of entry into force of this Regulation, or, providing that the

limits referred to in paragraph 1 have not been reached, upon presentation of the document agreed under the Agreements on trade in textiles negotiated with each of the abovementioned countries, which document shall have been issued by the relevant authority in each country and shall contain the particulars listed in Annex B to this Regulation.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. It shall apply until 31 December 1977, subject to the adoption of a Council Regulation in accordance with Articles 12 (6) and 13 of Regulation (EEC) No 1439/74.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1977.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

ANNEX A

Category No	CCT heading No	NIMEXE code (1977)	Description of goods	Third country	Member States	Unit	Quantity (1 August to 31 December 1977)
1	55.09	All	Other woven fabrics of cotton	Egypt	I	tonnes	668
(a)					UK	tonnes	375
(b)				Tunisia	BNL	tonnes	325
2	61.01 61.02	61.01-72 to 76, ex 78 61.02-66 to 72, ex 74	Men's and boys' outer garments : — Trousers, other than of silk, noil or other waste silk, flax or ramie Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Trousers, other than of silk, noil or other waste silk, flax or ramie				
(a)				Morocco	F	1 000 items	1 046
(b)				Tunisia	F	1 000 items	661
3	60.05	60.05-22 to 27, ex 29, 31 to 37, ex 39	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : ex II. Other : — Jerseys, pull-overs, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, other than of silk, noil or other waste silk, flax or ramie				
(a)				Singapore	UK	1 000 items	1 410
(b)					IRL	1 000 items	32
4	ex 61.01	61.01-51 to 57, ex 58	Men's and boys' outer garments : — Suits, other than of silk, noil or other waste silk, flax or ramie				
(a)				Macao	F	1 000 items	74
5	61.02	61.02-48 to 54, ex 55, 57 to 63, ex 64	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Dresses, other than of silk, noil or other waste silk, flax or ramie — Skirts, other than of silk, noil or other waste silk, flax or ramie				
(a)				India	F	1 000 items	652
(b)					UK	1 000 items	614
(c)					BNL	1 000 items	560
(d)				Macao	BNL	1 000 items	297
(e)				Morocco	F	1 000 items	167

*ANNEX B***Particulars referred to in Article 2 (2)**

The export documents⁽¹⁾ to be issued by the authorities of the exporting countries referred to in Article 2 (2) of this Regulation shall specify or include :

1. the destination, and in particular the Member State of destination ;
2. the serial number ;
3. the name and address of the importer ;
4. the name and address of the exporter ;
5. the net weight in kilograms or tonnes, or the number of items, and the value ;
6. the category and description of the products ;
7. an attestation to the effect that the quantity of goods in question has been counted against the Member State of destination's share of the ceiling for exports to the Community or, where appropriate, that this quantity is intended for immediate re-export, or re-export after processing, from the Community.

⁽¹⁾ Export authorization, export licence, certified copy of the export licence.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1861/77

of 12 August 1977

opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat flour
as food aid for the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees (UNRWA)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 8 February 1977 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant the equivalent of
18 000 tonnes of common wheat (in other words
13 534 tonnes of common wheat flour) to UNRWA
under its 1976/77 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas the invitation to tender opened in the
Community under Commission Regulation (EEC) No
1596/77 of 15 July 1977 opening an invitation to
tender for the mobilization of common wheat flour as
aid for UNRWA ⁽⁴⁾ was not allocated; whereas a new
invitation to tender should therefore be opened;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products delivered Ashdod and
Aqaba, that is at the moment when the goods are actu-
ally placed on the dock or in the lighter where appli-
cable;

Whereas tenders may be submitted by tenderers es-
tablished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender for supplies to UNRWA will be
fulfilled;

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽⁵⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to
UNRWA, by way of Community food-aid action, of
13 534 tonnes of common wheat flour.
2. The tendering procedure shall take place in
France in two lots. The product shall be mobilized on
the Community market. The product shall be loaded
for departure from any Community port.
3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products delivered Ashdod
(2 000 tonnes) and Aqaba (11 534 tonnes), that is at
the moment when the goods are actually placed on
the dock or in the lighter where applicable.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 16. 7. 1977, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms.

Minimum weight of the sacks shall be 600 grams. The following shall be printed on the sacks :

'Wheat flour / Gift of the European Economic Community / For free distribution to Palestine refugees'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 26 August 1977.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 26 August 1977 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member

State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security in an amount of 10 units of account per tonne of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence, duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

1. The common wheat flour referred to in Article 1 to be supplied to UNRWA must meet the following requirements :

- moisture : 14 % maximum,
- protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter),
- ash content : 0.62 % maximum referred to dry matter.

Flour not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to UNRWA of the common wheat flour referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics :

- moisture : 14 % maximum,
- protein content : 10.5 % minimum (N × 6.25 on dry matter),
- ash content : 0.62 % maximum referred to dry matter.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the estimated date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

As regards this tender the intervention agency is authorized to make an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of that document and subject to the taking of a security for an amount equal to the initial payment.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1862/77

of 12 August 1977

on the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 (1) of Regulation No 136/66/EEC, the Italian intervention agency bought in large quantities of olive oil during the 1975/76 marketing year;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1226/77 of 8 June 1977 laying down rules for the sale of olive oil held by the intervention agencies⁽³⁾, laid down the conditions for the sale by tender on the Community market of olive oil; whereas the state of the Italian market in olive oil is at present favourable for the resale of the said oil; whereas, in view of the state of the market, a tender should be organized;

Whereas, in order to avoid the risk of disturbing the market, the maximum quantity which may be awarded to a single participant in the tender should be limited;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency 'Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo', hereinafter referred to as 'AIMA', shall put up for sale by tender in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 1226/77:

- 5 000 tonnes of extra virgin olive oil,
- 2 000 tonnes of ordinary virgin olive oil,
- 3 000 tonnes of lampante virgin olive oil,
- 10 000 tonnes of olive-residue oil,

out of intervention purchases made during the 1975/76 olive oil marketing year.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1977, p. 20.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 20 August 1977. Particulars of the lots of oil offered for sale and the place where they are stored shall be displayed at the central office of AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy.

Article 3

The minimum selling price shall be as laid down in the Annex hereto.

Article 4

Tenders shall reach AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy, not later than 2 p.m. (Italian time) on 8 September 1977.

Article 5

The olive oil shall be sold by AIMA on 9 and 10 September 1977. AIMA shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 6

The security shall be:

- Lit 13 000 per 100 kilograms for extra virgin olive oil,
- Lit 11 000 per 100 kilograms for ordinary virgin olive oil,
- Lit 10 000 per 100 kilograms for lampante virgin olive oil,
- Lit 8 000 per 100 kilograms for olive-residue oil.

Article 7

However, where the total quantity in respect of which a tenderer has offered the highest price exceeds:

- 500 tonnes in the case of extra virgin olive oil,
- 600 tonnes in the case of ordinary virgin olive oil,
- 1 000 tonnes in the case of lampante virgin olive oil, or

— 1 500 tonnes in the case of olive-residue oil,

Article 8

the contract shall be awarded to that tenderer only in respect of the lot or lots the total contents of which do not exceed the said limit.

The storage charge shall be Lit 1 000 per 100 kilograms.

Contracts for the quantities in excess of that limit shall be awarded to the other tenderers, in descending order of tender price and subject to the said limit. When determining the lot or lots to be excluded from a particular award under the preceding paragraph, the Italian intervention agency shall choose the lot or lots for which the tenderer has offered the lowest price.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Minimum selling price for olive oil held by the Italian intervention agency

1. Extra virgin olive oil, 1° : Lit 157 000 per 100 kilograms.
2. Ordinary virgin olive oil : Lit 141 000 per 100 kilograms.
3. Lampante virgin olive oil, 5° : Lit 132 000 per 100 kilograms.
4. 15° olive-residue oil : Lit 86 500 per 100 kilograms.

In the case of lampante virgin olive oil and olive-residue oil with a different degree of acidity, there shall be added or deducted as the case may be Lit 1 000 per 100 kilograms for each degree of acidity or fraction thereof less or more than 5° and 15°.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1863/77

of 12 August 1977

re-establishing the levying of customs duties on locks, etc., of base metal, falling within heading No 83.01, originating in Hong Kong to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3021/76 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3021/76 of 13 December 1976 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1974 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1974 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 172.5 % of that resulting from the substitution of the year 1971 for the year 1974 in the first term of the addition and of the year 1972 for the year 1974 in the second term of the addition;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for these products, this reduced percentage will be 15 %;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in ques-

tion originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C to the same Regulation — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of locks, etc., of base metal, the ceiling, calculated as indicated above, should be 3 011 000 units of account, and therefore the maximum amount is 451 650 units of account; whereas on 10 August 1977 the amounts of imports into the Community of locks, etc., of base metal, originating in Hong Kong, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3021/76 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 August 1977 the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3021/76, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

CCT heading No	Description of goods
83.01	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

(1) OJ No L 349, 20. 12. 1976, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1864/77

of 12 August 1977

introducing a countervailing charge on lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1048/77 of 18 May 1977 fixing the reference price for lemons for the 1977 marketing year⁽³⁾, fixed the reference price for products of Class I at 28.42 units of account per 100 kilograms net for the month of August 1977;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Argentinian lemons the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these lemons;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 4.22 units of account per 100 kilograms net is applied to lemons (subheading 08.02 C of the Common Customs Tariff) originating in Argentina.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1865/77

of 12 August 1977

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1736/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1833/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1736/77

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2681 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 8. 1977, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1866/77
of 12 August 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1851/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 12. 8. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	26.81
	B. Raw sugar	19.98 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1867/77
of 12 August 1977
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽²⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas to enable the system of levies to function normally the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation of the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglucose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1977 fixing the import levies on isoglucose

(in u.a.)

CCT heading No	Description of goods	Levy per 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	34.81
17.05 C I	Flavoured or coloured isoglucose	34.81

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 July 1977

excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'GE(LI) Coaxial Detector ORTEC', model 8501-1020-S with Dewar and ORTEC pre-amplifier

(77/493/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 3 March 1977, the German Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'GE(LI) Coaxial Detector ORTEC', model 8501-1020-S with Dewar and ORTEC pre-amplifier should be considered to be scientific apparatus, and where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 29 June 1977 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is a germanium-lithium detector with Dewar and pre-amplifier used for research into the possibilities of energy saving, with an ORTEC spectrometer for analysis of the products of fission; whereas its

special characteristics and its intended use render it material specially adapted to research in the field of nuclear physics; whereas, therefore, it is considered to be scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose are currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The apparatus described as 'GE(LI) Coaxial Detector ORTEC', model 8501-1020-S with Dewar and ORTEC pre-amplifier equipped with its accessories, must be considered to be scientific apparatus.
2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 20 July 1977

on the refusal to accept the scientific character of printing apparatus intended for high-speed printing described as 'Tektronix Graphical Display System' model 4051

(77/506/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 24 March 1977, the Belgian Government requested the Commission to determine whether the apparatus described as 'Tektronix Graphical Display System' model 4051 should be considered to be scientific apparatus;

Whereas, in accordance with Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 29 June 1977 within the Committee on Duty Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is a compact graphical display system with integrated treatment capacity, used in data processing

for the graphical interpretation of data; whereas such apparatus does not in itself consist of special equipment intended to be used specifically for scientific purposes; whereas it is a multi-purpose apparatus just as capable of use in research as in commercial or industrial production; whereas its use for scientific research could not of itself give it a scientific character; whereas, therefore, it cannot be considered to be scientific apparatus,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Tektronix Graphical Display System' model 4051 cannot be considered to be scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 20 July 1977

excluding from admission free of Common Customs Tariff duties the group of scientific apparatus described as 'VHRR/VTTPR System'

(77/507/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 7 April 1977, the Belgian Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the group of apparatus described as 'VHRR/VTTPR System' should be considered as scientific apparatus or not and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value are currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 29 June 1977 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the group of apparatus in question is a reception station for signals from meteorological satellites of the new high resolution generation (VHRR); whereas it is used for the interpretation of information received from satellites;

whereas its technical characteristics and the use to which it is put render it material specially adapted to scientific research in the meteorological field; whereas, therefore, it is considered to be scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The group of apparatus described as 'VHRR/VTTPR System' must be considered to be scientific apparatus.
2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the group of apparatus described as 'VHRR/VTTPR System' are not fulfilled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 20 July 1977

allowing admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'GR Capacitance-Measuring Assembly' model 1620-AP

(77/508/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 29 March 1977, the German Government requested the Commission to invoke the procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 3195/75 in order to determine whether or not the apparatus described as 'GR Capacitance-Measuring Assembly' model 1620-AP should be considered to be scientific apparatus, and where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with provisions of Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 29 June 1977 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in question is a capacitance measuring assembly used in the study of the physical properties of large monocrystals for measuring the temperature dependence of electrostrictive constants; whereas this measuring requires

an accuracy of the order of 0.01 % and a resolution of 1 ppm; whereas its characteristics and its intended use render it material specially adapted to research; whereas, therefore, it is considered to be scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The apparatus described as 'GR Capacitance-Measuring Assembly' model 1620-AP, must be considered to be a scientific apparatus.
2. The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 for admission free of Common Customs Tariff duties of the apparatus described in paragraph 1 are fulfilled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 July 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1399/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(Only the German text is authentic)

(77/509/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 1399/77 of 28 June 1977 on the delivery of
various consignments of skimmed-milk powder as
food aid⁽³⁾, the German intervention agency has
invited tenders for the costs of delivery as food aid of
4 500 tonnes of skimmed-milk powder for Bangla-
desh;Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC)
No 303/77 of 14 February 1977 laying down general
rules for the supply of skimmed-milk powder and
butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of
the tenders received a maximum amount for each lot
offered for tender is to be fixed or the tendering proce-
dure is to be cancelled;Whereas, on the basis of the tenders received, the
maximum amounts should be those specified below;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The maximum amounts to be set for the purposes of
awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No
1399/77 shall be fixed as follows:

- Lot A 1 : 37 450 units of account,
- Lot A 2 : 37 450 units of account,
- Lot A 3 : 34 210 units of account,
- Lot A 4 : 37 907 units of account,
- Lot A 5 : 36 299 units of account,
- Lot A 6 : 35 292 units of account,
- Lot A 7 : 36 070 units of account,
- Lot A 8 : 33 610 units of account,
- Lot A 9 : 37 450 units of account.

*Article 2*This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 22 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.⁽³⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 32.⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1352/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(77/510/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1352/77 of 23 June 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery to the Republic of Guinea Bissau of 500 tonnes of skimmed-milk powder, bought on the Community market;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot offered for tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1352/77 shall be fixed as follows:

- Lot A: 155 267 units of account,
- Lot B: 155 368 units of account,
- Lot C: 207 140 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 24. 6. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1400/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(Only the French text is authentic)

(77/511/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1400/77 of 28 June 1977 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the French intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of 350 tonnes of butteroil, destined for the Republic of Guinea Bissau;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot offered is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1400/77 shall be fixed as follows:

- Lot A: 547 963 units of account,
- Lot B: 547 963 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 22 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

NINETEENTH COMMISSION DIRECTIVE
of 26 July 1977
amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in
feedingstuffs
(77/512/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs⁽¹⁾, as last amended by Eighteenth Commission Directive 77/471/EEC⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas that Directive provides for the contents of the Annexes to be regularly revised to take account of developments in scientific and technical knowledge;

Whereas certain emulsifiers of the polyethyleneglycol esters group and the emulsifier polyglycerol-alkylether, hitherto included in Annex II, have been widely tested in several Member States; whereas these should therefore be authorized, subject to certain conditions, at Community level;

Whereas the use of the antibiotic monensin sodium for cattle for fattening has been successfully tested in

certain Member States; whereas this should be authorized, subject to certain conditions, at least at national level until it is permitted at Community level;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as set out in the following Articles.

Article 2

Annex I is amended as follows:

In Part E 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', add:

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 487	Polyethyleneglycol ester of fatty acids from soya oil		Calves			6 000	} Milk feeds only
E 488	Polyoxyethylated glyceride of tallow fatty acids		Calves			5 000	
E 489	Polyglycerol-alkylether (M.W. 650-750)		Calves			5 000	

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 20. 7. 1977, p. 27.

Article 3

Annex II is amended as follows :

In Part A 'Antibiotics', add :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions	Period of authorization
					ppm of complete feedingstuff			
23	Monensin sodium		Cattle for fattening		10	40	Maximum dose in the daily ration : — Cattle from the commencement of rumination up to 250 kg : 125 mg — Cattle of more than 250 kg and up to 450 kg : 250 mg — Cattle of more than 450 kg : 360 mg In addition to the labelling provisions referred to in Article 10, give the following instruction 'Keep out of reach of equine species'	31 December 1979

Article 4

Member States shall bring into force on 31 December 1977 the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 27 July 1977

fixing the maximum export refund for the 89th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(77/513/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75
of 11 August 1975 on a standing invitation to tender
to determine levies and/or refunds on exports of white
sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1227/77⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial
invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 89th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 89th partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 23·891 units
of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) O.J. No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) O.J. No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

(3) O.J. No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

(4) O.J. No L 141, 9. 6. 1977, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1977

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the French Republic
of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1976 on aids
for the less-favoured farming areas

(Only the French text is authentic)

(77/514/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28
April 1975 on mountain and hill farming and farming
in certain less-favoured areas⁽¹⁾, as last amended by
Directive 76/400/EEC⁽²⁾, and in particular Article 13
thereof,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms⁽³⁾, as last
amended by Directive 76/837/EEC⁽⁴⁾, and in parti-
cular Article 21 (3) thereof,

Whereas the measures taken by the French Republic
to implement Directive 75/268/EEC were the subject
of a favourable Commission Decision pursuant to
Article 13 of the said Directive and to Article 18 of
Directive 72/159/EEC;

Whereas Commission Decision 76/627/EEC of 25
June 1976 concerning applications for reimbursement
in respect of aid granted by Member States pursuant
to Directive 75/268/EEC⁽⁵⁾, lays down in Article 5 (1)
that the Commission, acting on the basis of particu-
lars contained in the application for reimbursement,
shall make a payment on account of 75 % of the
amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by
the French Republic in respect of aids granted during
1976 for the less-favoured farming areas is complete
and has been submitted in due form; whereas the
total amount of expenditure for the year 1976 comes
to FF 348 993 621 (62 834 296.50 u.a.) broken down
as follows:

under Title II	} of Directive 75/268/EEC	FF 348 993 621
under Title IV		—

Whereas the total amount of reimbursement
requested comes to FF 87 248 405 (15 708 574.07
u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the
period in question shall not prejudice the final deci-
sion on the contribution from the Fund for the said
period; whereas the Guidance Section of the Euro-
pean Agricultural Guidance and Guarantee Fund
should therefore make a payment on account of 75 %
of the sum of FF 87 248 405 (15 708 574.07 u.a.) i.e.
FF 65 436 303.75 (11 781 430.55 u.a.);

Whereas Decision 76/627/EEC lays down in Article 2
that application for reimbursement concerning Title
III of Directive 75/268/EEC shall be submitted along
with applications for reimbursement of expenditure
on Directive 72/159/EEC;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects and in particular as to the
funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of
the European Agricultural Guidance and Guarantee
Fund towards the expenditure incurred by the French
Republic during 1976 on aids for the less-favoured
farming areas shall be FF 65 436 303.75
(11 781 430.55 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 28 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1976, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 4. 11. 1976, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 14. 8. 1976, p. 37.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1977

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of premiums paid during 1976 for the conversion of dairy herds to meat production

(Only the Danish text is authentic)

(77/515/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73 of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽⁴⁾, and in particular Articles 16 (2) and 17 (2) thereof,

Whereas the Kingdom of Denmark has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1976;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74 of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production⁽⁵⁾;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible premiums amounting to Dkr 1 715 620.44 (228 749.39 u.a.) were paid under the conditions laid down in Articles 1 to 4 of Regulation

(EEC) No 1353/73 and its detailed rules of application; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. Dkr 857 810.22 (114 374.70 u.a.);

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of Denmark during 1976 in respect of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be Dkr 857 810.22 (114 374.70 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 28 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1977

on the provisional contribution by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom in respect of expenditure incurred during 1974 on premiums for the conversion of dairy herds to meat production

(Only the English text is authentic)

(77/516/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73 of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽²⁾, and in particular Articles 16 (2) and 17 (2) thereof,

Whereas the United Kingdom has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1974;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74 of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production⁽³⁾;

Whereas, according to the application for reimbursement submitted by the United Kingdom, expenditure for the year 1974 amounted to £ 9 452 266; whereas the contribution was provisionally fixed at £ 4 714 425 by Commission Decision 76/108/EEC of 18 December 1975⁽⁴⁾ on the understanding that a new calculation should be made taking into consideration the exact exchange rate appropriate to each individual case;

Whereas the final contribution cannot yet be established as this calculation still cannot be made; whereas the amount of expenditure eligible is at the most £ 2 342 lower than the amount stated by the United Kingdom; whereas the total reimbursement will therefore amount to at least £ 4 724 962 (11 339 899.73 u.a.);

Whereas in order not to delay the payment of the minimum balance due it appears justified to fix the contribution from the EAGGF provisionally at £ 4 724 962 (11 339 899.73 u.a.); whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a supplementary payment of £ 10 537 (25 288.78 u.a.); whereas the final contribution will be fixed as soon as the issue has been resolved;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1974 in respect of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be provisionally £ 4 724 962 (11 339 899.73 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 28 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 29. 1. 1976, p. 22.

COMMISSION DECISION

of 28 July 1977

on the provisional contribution by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom in respect of expenditure incurred during 1975 on premiums for the conversion of dairy herds to meat production

(Only the English text is authentic)

(77/517/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73 of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽²⁾, and in particular Articles 16 (2) and 17 (2) thereof,

Whereas the United Kingdom has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1975;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74 of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production⁽³⁾;

Whereas, according to the application for reimbursement submitted by the United Kingdom, expenditure for the year 1975 amounted to £ 13 218 500.14; whereas the contribution was provisionally fixed at £ 4 048 835.57 by Commission Decision 77/40/EEC of 21 December 1976⁽⁴⁾ on the understanding that a new calculation should be made taking into consideration the exact exchange rate appropriate to each individual case;

Whereas the final contribution cannot yet be established as this calculation still cannot be made; whereas the amount of expenditure eligible is at the most £ 1 024 167 lower than the amount stated by the United Kingdom; whereas the total reimbursement will therefore amount to at least £ 6 097 166.57 (14 633 188.06 u.a.);

Whereas in order not to delay the payment of the minimum balance due it appears justified to fix the contribution from the EAGGF provisionally at £ 6 097 166.57 (14 633 188.06 u.a.); whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a supplementary payment of £ 2 048 331 (4 195 990.47 u.a.); whereas the final contribution will be fixed as soon as the issue has been resolved;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1975 in respect of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be provisionally £ 6 097 166.57 (14 633 188.06 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 28 July 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1977, p. 17.

CORRIGENDA

to Commission Regulation (EEC) No 1556/77 of 11 July 1977 amending Regulation (EEC) No 1380/75 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 173 of 13 July 1977)

Page 10, Article 1 (1):

for: 'on the appropriate document',

read: 'on the document prescribed for that purpose';

for: 'the relevant headings or subheadings',

read: 'the relevant headings or as appropriate subheadings';

for: 'in respect of each heading or subheading',

read: 'in respect of each heading or as appropriate subheading'.

Page 10, Article 1 (2) (Article 10a (1)):

for: 'on the appropriate document',

read: 'on the document prescribed for that purpose';

for: 'the relevant headings or subheadings',

read: 'the relevant headings or as appropriate subheadings';

for: 'in respect of each heading or subheading',

read: 'in respect of each heading or as appropriate subheading'.

Page 10, Article 1 (2) (Article 10a (2)):

for: 'of the internal Community transit document to used',

read: 'of the internal Community transit document to be used'.

Page 11, Article 1 (2) (Article 10b (1)):

for: 'on the appropriate document',

read: 'on the document prescribed for that purpose';

for: 'the relevant headings or subheading',

read: 'the relevant headings or as appropriate subheadings';

for: 'in respect of each heading or subheading',

read: 'in respect of each heading or as appropriate subheading'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1307/77 of 15 June 1977 laying down rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and the conversion of dairy herds

(Official Journal of the European Communities No L 150 of 18 June 1977)

Page 26, Article 7 (4):

for: '4. Applicants for aid ...',

read: '4. Recipients of aid ...'.

Page 27, Article 9 (2):

for: '... they come within the terms of Article 2 (2), 2 (3) or 4 (4) ...',

read: '... they come within the terms of Article 2 (3), 2 (4) or 4 (4) ...'.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		Price in £
Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0.60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-67	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.